

QUARTZ ESSENCE

— NATURE, INSIDE AND OUT



◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E



MATERIA PER I TUOI PROGETTI

MATERIAL FOR YOUR PROJECTS - DE LA MATIÈRE POUR VOS PROJETS
MATERIE FÜR IHRE PROJEKTE - МАТЕРИАЛ ДЛЯ ВАШИХ ПРОЕКТОВ

La nostra storia parte come specialisti di una materia, il grès porcellanato, superficie votata all'eccellenza tecnica che appaga l'occhio con la sua bellezza, frutto della nostra esperienza, ricerca, tecnologia. Una storia italiana, apprezzata in tutto il mondo, che parla di attenzione all'ambiente e alla sicurezza, di attitudine al design e di soluzioni al servizio dell'architettura. Questa storia fa parte della nostra cultura: ogni giorno si articola in mille trame diverse e trova compimento solo quando diventa parte del tuo progetto di design. I tuoi progetti riflettono le tue scelte, la tua creatività, il tuo modo di essere: meritano prodotti alla loro altezza. Caesar è materia per i tuoi progetti.

Our story begins as specialists in a material, porcelain tiles, surfaces devoted to technical excellence and satisfying on the eye with their beauty; the result of our experience, research and technology. An Italian story, appreciated the world over, that talks about attention to the environment and safety, an aptitude for design and architecture solutions. This story is part of our culture: every day it is divided into a thousand different themes and finds fulfilment only when it becomes part of your design project. Your projects reflect your choices, your creativity, your way of being: they deserve products to match. Caesar is the material for your projects.

Notre histoire commence en tant que spécialistes d'une matière, le grès cérame, surface vouée à l'excellence technique, et dont la beauté, fruit de notre expérience, recherche et technologie, fait du bien aux yeux. Une histoire italienne, appréciée dans le monde entier, qui parle d'attention envers l'environnement et la sécurité, d'aptitude envers le design et de solutions au service de l'architecture. Cette histoire fait partie de notre culture : chaque jour, elle s'articule autour de mille motifs différents et elle ne s'accomplit que quand elle fait partie de votre projet design. Vos projets reflètent vos choix, votre créativité, votre manière d'être, qui méritent des produits à la hauteur de leur valeur. Caesar, c'est de la matière pour vos projets

Unsere Geschichte beginnt mit der Materie, dem Feinsteinzeug. Eine technisch überragende Materie, die mit ihrer Schönheit besticht. Sie ist Ergebnis unserer Erfahrung, Forschung, Technologie. Eine ganz italienische Geschichte, die in aller Welt geschätzt wird. Die von Respekt für Umwelt und Sicherheit zeugt, von Designbewusstsein und von Lösungen für die Architektur. Diese Geschichte ist Teil unserer Kultur: Tag für Tag entsteht sie aus tausend verschiedenen Motiven, und erst im Rahmen Ihres Designprojekts findet sie ihren Abschluss. Ihre Projekte reflektieren Ihre Ideen, Ihre Kreativität, Ihren Stil - sie verdienen Produkte, die ihnen gerecht werden. Caesar ist Materie für Ihre Projekte.

Отправной точкой в нашей истории является специализация в таком материале, как керамогранит, - поверхности, идеальной с технической точки зрения и радующей глаз своей красотой, являющейся результатом нашего опыта, поисков и технологии. Это - итальянская история, по достоинству оцененная во всем мире, рассказывает о бережном отношении к окружающей среде, принципах дизайна и архитектурных решениях. Эта история составляет часть нашей культуры: каждый день она дополняется различными сюжетами и заканчивается лишь тогда, когда находит воплощение в твоём проекте дизайна. Твои проекты - это отражения твоего выбора, твоей креативности, твоего жизненного кредо: они заслуживают продуктов под стать себе. Цезарь - это материал для твоих проектов.

Floor (IN): BURNT 60x120 GRIP RT R11 C

Floor (OUT): BURNT 60x120 AEXTRA20 RT R11 C, BURNT Round 30x120 AEXTRA20 RT R11 C

Wall: BURNT COMPOSIZIONE P 29,5x39 MATT RT R10 B



INDICE

INDEX - SOMMAIRE - INHALT - ОРЛАВЛЕНИЕ

- 04 Fascino primitivo
Primitive charm
Charme primitif
Faszinierend ursprünglich
Первозданное очарование
- 06 Un ventaglio di possibilità
An array of opportunities
Un éventail de possibilités
Breitgefächerte Auswahl
Широкий спектр возможностей
- 08 I cromatismi della natura
The colours of nature
Les couleurs de la nature
Die Farben der Natur
Цвета природы
- 10 Decorì
Décors - Dekore - Декоры
- 12 Rocky
- 20 Burnt
- 26 Flake
- 30 Wild
- 34 Nest
- 44 Aextra Modular Design
- 50 La gamma
Range - Gamme - Produktangebot - Гамма
- 56 Decorì
Décors - Dekore - Декоры
- 56 Consigli di posa multiformato
Multiple size installation suggestions
Conseils pour la pose multi-formats
Tipps für die mehrformatige Verlegung
Рекомендации по мультиформатной укладке
- 57 Finiture
Finishes - Finitions - Oberfläche - Поверхностьюю

FASCINO PRIMITIVO

PRIMITIVE CHARM - CHARME PRIMITIF - FASZINIEREND URSPRÜNGLICH - ПЕРВОЗДАННОЕ ОЧАРОВАНИЕ

La bellezza delle **migliori quarziti alpine** trova nuova linfa in un'interpretazione in chiave contemporanea in gres: Quartz Essence scopre le molteplici sfaccettature della pietra naturale incontaminata. Una collezione che fa della **versatilità** il suo punto di forza, trovando sempre la migliore risposta progettuale dal suo ampio ventaglio di soluzioni per spazi **indoor e outdoor**.

The beauty of the **finest alpine quartzites** is given a new lease on life in a stoneware interpretation with a contemporary twist: Quartz Essence uncovers the myriad facets of uncontaminated natural stone. A collection underpinned by **versatility**, which always finds the best design concept to suit individual requirements thanks to its extensive array of solutions for both **indoor and outdoor** settings.

La beauté des **meilleurs quartzites alpins** trouve une nouvelle saveur dans une interprétation contemporaine en grès: Quartz Essence dévoile les nombreuses facettes de la pierre naturelle immaculée. Une collection qui fait de la **polyvalence** son point fort, en trouvant toujours la meilleure réponse conceptuelle grâce à son large éventail de solutions pour espaces **intérieurs et extérieur**.

Die ganze Schönheit der **hochwertigsten Quarzite aus den Alpen** in einer zeitgemäßen Feinsteinzeug- Interpretation: Quartz Essence besticht mit den vielfältigen Facetten des ursprünglichen Natursteins. Eine Kollektion, die mit ihrer **Vielseitigkeit** überzeugt und mit ihrem breiten Sortiment die perfekte Lösung für jeden **Innen- und Außenbereich** bietet.

Красота **лучших альпийских кварцитов** обретает новую жизнь в керамограните, интерпретированном в современном ключе: Quartz Essence представляет многогранность натурального камня без примесей. Коллекция, которая делает **универсальность** своей сильной стороной и всегда предлагает лучший вариант для дизайнерского проекта из широкого спектра решений для **внутренних и наружных пространств**.



UN VENTAGLIO DI POSSIBILITÀ

AN ARRAY OF OPPORTUNITIES - UN ÉVENTAIL DE POSSIBILITÉS - BREITGEFÄCHERTE AUSWAHL - ШИРОКИЙ СПЕКТР ВОЗМОЖНОСТЕЙ

Venature, variabilità cromatiche, giochi di opacità e riflettenze, superfici articolate che si rifanno allo spacco naturale della pietra: Quartz Essence sorprende alla vista e appaga al tatto. Quattro finiture consentono di trovare sempre il miglior prodotto per ogni destinazione. Un programma innovativo di fondi mette a disposizione del progetto innumerevoli soluzioni, dalle pose più semplici ai caratteristici layout multiformato.

Vein patterns, chromatic variability, games of matte and reflective effects, articulated surfaces which refer to the natural splitting of stone: Quartz Essence is astounding to look at and satisfying to touch. Four finishes make it possible to find the best product for each intended setting, every time. An innovative range of backgrounds provides the project with countless solutions, from the simplest installations to the characteristic multi-size layouts.

Veines, variations chromatiques, jeux d'opacités et de reflets, surfaces articulées qui rappellent les lézardes naturelles de la pierre: Quartz Essence surprend visuellement et au toucher. Quatre finitions permettent de trouver toujours le meilleur produit pour chaque application. Un ensemble innovant de fonds fournit au produit d'innombrables solutions, des poses les plus simples aux configurations multiformat caractéristiques.

Änderungen, Farbvariationen, das Spiel mit matten und glänzenden Effekten, vierschichtige Oberflächen, die den natürlichen Spaltstein nachempfinden: Quartz Essence ist schön und fühlt sich angenehm an. Mit den vier Oberflächenversionen ist für jeden Einsatzbereich das richtige Produkt dabei. Ein innovatives Programm aus Grundfliesen für unzählige Ideen, von den einfachsten Verlegemustern bis zum abwechslungsreichen Formatmix.

Рисунок вен, цветовые вариации, сочетания матовых и отражающих участков, продуманные поверхности, воспроизводящие натуральную текстуру камня: Quartz Essence производит впечатление не только визуально, но и тактильно. Четыре варианта отделки позволяют всегда найти лучшее решение для каждого проекта. Инновационная коллекция фоновой отделки предоставляет проектам бесчисленное количество возможностей, от простейших вариантов укладки до эффектных многоформатных композиций.



*MATT RT R10 B

9mm



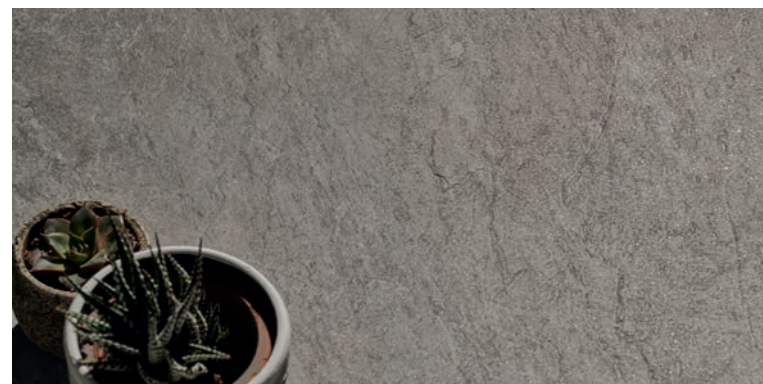
*GRIP RT R11 C

9mm



*AEXTRA20 RT R11 C

20mm



*OUT NR R11 C Non rettificato / Non rectified

8mm

*Per gli approfondimenti sulle finiture di Quarz Essence, vedere pagina 57. / For more info about Quartz Essence finishes, please see page 57

QUARTZ ESSENCE

60x120 cm
23⁵/₈"x 47²/₈"

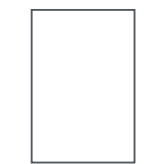


9mm

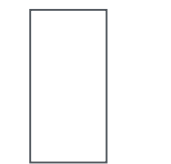
60x60 cm
23⁵/₈"x 23⁵/₈"



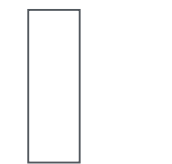
40x60 cm
15⁵/₈"x 23⁵/₈"



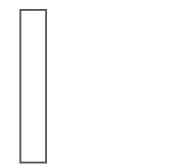
30x60 cm
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈"



20x60 cm
7⁷/₁₆"x 23⁵/₈"



10x60 cm
3⁵/₁₆"x 23⁵/₈"



30x30 cm **
11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"



MATT RT

R10 B

60x120 cm
23⁵/₈"x 47²/₈"



9mm

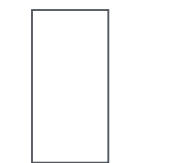
60x60 cm **
23⁵/₈"x 23⁵/₈"



GRIP RT

R11 C

30x60 cm
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈"



8mm

OUT NR

R11 C

Non rettificato / Non rectified

A E X T R A 2 0

60x120 cm
23⁵/₈"x 47²/₈"



20mm

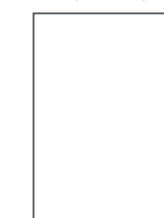
A E X T R A 2 0

60x90 cm
23⁵/₈"x 35⁷/₁₆"



A E X T R A 2 0

80x80 cm
31⁴/₈"x 31⁴/₈"



A E X T R A 2 0

60x60 cm
23⁵/₈"x 23⁵/₈"



AEXTRA20 RT

R11 C

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Ретицированная, одного калибра.

NR: Non rettificato.
Non rectifié.
Non rectifié.
Nicht rektifiziert.
Не ретицированный.

**Disponibile solo su richiesta. / Manufactured only upon special request. / Seulement sur demande. / Nur auf Anfrage. / Производится только по заказу.

I CROMATISMI DELLA NATURA

THE COLOURS OF NATURE - LES COULEURS DE LA NATURE - DIE FARBEN DER NATUR - ЦВЕТА ПРИРОДЫ

I cinque colori di Quartz Essence catturano i cromatismi -della quarzite naturale -ciascuno a suo modo: Flake con la sua luminosità, Nest con avvolgenti tonalità sabbia, Rocky chiaro e articolato, Burnt dal suadente punto di grigio. Infine, Wild arricchisce le classiche colorazioni della pietra con accenti caldi e bruniti.

The five colours of Quartz Essence capture the different hues of natural quartzite - each one in its own way: Flake with its brightness, Nest with enveloping sand hues, pale and articulated Rocky, Burnt with its suave shade of grey. Last but not least, Wild supplements the classic colours of stone with warm, burnished accents.

Les cinq couleurs de Quartz Essence saisissent les différentes chromies du quartzite naturel, chacune à sa façon : Flake avec sa luminosité, Nest avec des teintes sable enveloppantes, Rocky claire et articulée, Burnt d'une nuance grise suave. Enfin, Wild enrichit les couleurs classiques de la pierre avec des accents chauds et brunis.

Die fünf Farben von Quartz Essence entfalten, jede auf ihre Weise, die verschiedenen Farbeffekte des natürlichen Quarzits: Flake mit seiner Leuchtkraft, Nest mit warmen Sandnuancen, Rocky hell und vielschichtig, Burnt mit einer attraktiven Graunote. Wild schließlich bereichert die klassischen Farbgebungen des Natursteins um warme, bräunliche Akzente.

Пять цветов Quartz Essence, каждый по-своему отражающие разные особенности цветов природного кварцита: Flake с его яркостью, Nest с уютными песочными оттенками, светлый Rocky с четким узором, Burnt с эффектными вкраплениями серого и Wild, обогащающий классические цвета камня теплыми коричневыми акцентами.

FLAKE



NEST



ROCKY



BURNT



WILD



DECORI

DECORS - DÉCORS - DEKORE - ДЕКОРЫ



COMPOSIZIONE M 30x30 cm - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆" MATT RT R10 B

Classico mosaico a tessere quadrate, ideale per valorizzare punti particolari dei progetti di interior design, ad esempio i backsplash di una cucina.

Classic mosaic with square tesserae, a solution that enhances the appeal of specific points of interior design projects, such as a kitchen backsplash.

Mosaïque classique à pièces carrées, une solution qui met en valeur des points particuliers des projets de design d'intérieur, comme le dossier dans une cuisine.

Klassisches Mosaik aus quadratischen Steinchen, eine Lösung, die im Innendesignprojekt besondere Akzente setzt, wie beispielsweise die Küchenrückwand.

Классическая мозаика с квадратными кусочками цветного материала прекрасно подходит для оформления отдельных элементов интерьера, например, фартука для кухни.

Disponibile in tutti i colori
Available in all colours
Disponible dans toutes les couleurs
Alle Farben erhältlich
Доступна во всех цветах.

QUARTZ ESSENCE



COMPOSIZIONE P 29,5x39 cm - 11⁵/₈" x 15³/₈" MATT RT R10 B

Mosaico con tessere di larghezza variabile, che ripropone il classico tema delle decorazioni a muretto; un'ottima soluzione per spazi che esprimano naturalezza e sapore artigianale.

Mosaic with variable-width tesserae, which replicates the classic theme of wall decorations; an outstanding solution for spaces that express naturalness and artisanal flair.

Mosaïque aux pièces de largeur variable, qui réinterprète le thème classique des décorations en muret ; une solution optimale pour des espaces qui expriment à la fois naturel et goût artisanal.

Mosaik aus unterschiedlich breiten Steinchen für ein klassisches Mauerdekor. Eine hervorragende Lösung für Räume, die natürlich und authentisch wirken sollen.

Мозаика с кусочками цветного материала разной ширины создает классические мотивы настенного оформления. Это прекрасное решение для пространств в непринужденном, домашнем стиле.

Disponibile in tutti i colori
Available in all colours
Disponible dans toutes les couleurs
Alle Farben erhältlich
Доступна во всех цветах.



Floor: **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B, 60x120 GRIP RT R11 C
Wall: **FLAKE** 60x60 MATT, 40x60 MATT RT R10 B, 20x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B,
ROCKY 60x120 MATT RT R10 B
Furniture by Olos: **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B, **ALCHEMY COPPER** 120x278 MATT RT

ROCKY





Floor: **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B, 60x120 GRIP RT R11 C

Le finiture Matt e Grip vestono gli spazi asciutti e bagnati di un bagno, in totale continuità estetica.

Les finitions Matt et Grip habillent les espaces secs et humides d'une salle de bain dans une continuité esthétique totale.

Матовая и противоскользящая отделки украшают сухие и влажные зоны ванной комнаты, создавая единый стиль.

The Matt and Grip finishings clad both the dry and wet spaces of a bathroom, ensuring total styling continuity.

Die Oberflächenausführungen Matt und Grip kleiden Trocken- und Nassbereiche im Bad mit perfekter optischer Kontinuität.



Wall: **FLAKE** 60x60 MATT, 40x60 MATT RT R10 B, 20x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B
Furniture by OLOS: **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B, **ALCHEMY COPPER** 120x278 MATT RT

ROCKY

Floor (OUT): **ROCKY** 60x90 AEXTRA20 RT R11 C, 60x60 AEXTRA20 RT R11 C,
30x60 AEXTRA20 RT R11 C, 30x30 AEXTRA20 RT R11 C, **ALCHEMY NAVY** 120x120 MATT
Floor (IN): **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B
Wall: **ALCHEMY NAVY** 120x278 MATT
Furniture by CLOS: **ALCHEMY NAVY** 120x278 MATT

ROCKY





Floor (OUT): **ROCKY** 60x120 AEXTRA20 RT R11 C, 60x90 AEXTRA20 RT R11 C, 60x60 AEXTRA20 RT R11 C, 30x60 AEXTRA20 RT R11 C, **ALCHEMY NAVY** 120x120 MATT
Furniture by OLOS: **ALCHEMY NAVY** 120x278 MATT

L'innovativa offerta in spessore 20 mm permette di realizzare pose multiformato, opzione ad alto valore aggiunto per l'outdoor.

Le modèle innovant en 20 mm d'épaisseur permet de réaliser des poses multi-formats, une option à la grande valeur ajoutée pour l'extérieur.

Инновационное решение толщиной 20 мм позволяет реализовывать мультиформатную укладку, придающую дополнительную ценность наружным пространствам.

The innovative 20 mm thick offering makes it possible to achieve multiple size installations, an option which offers high added value for outdoor settings.

Das innovative Angebot in 20 mm Stärke erlaubt die gemeinsame Verlegung verschiedener Formate. Ein großes Plus für Außenbereiche.



Floor (OUT): **ROCKY** 60x120 AEXTRA20 RT R11 C, 60x90 AEXTRA20 RT R11 C, 60x60 AEXTRA20 RT R11 C, 30x60 AEXTRA20 RT R11 C, **ALCHEMY NAVY** 120x120 MATT
Furniture by OLOS: **ALCHEMY NAVY** 120x278 MATT

ROCKY

Floor (IN): BURNT 60x120 GRIP RT R11 C
Floor (OUT): BURNT 60x120 AEXTRA20 RT R11 C, BURNT Round 30x120 AEXTRA20 RT R11 C
Wall: BURNT COMPOSIZIONE P 29,5x39 MATT RT R10 B, BURNT 60x120 MATT RT R10 B,
MEET CHIC BEIGE 20x120 MATT RT

BURNT



Floor (IN): **BURNT** 60x120 GRIP RT R11 C
 Wall: **BURNT COMPOSIZIONE P** 29,5x39 MATT RT R10 B

La gamma Quartz Essence ha dovizia di soluzioni per pavimenti e rivestimenti, risolvendo tutte le esigenze progettuali di una spa.

La gamme Quartz Essence ne manque pas de solutions pour les revêtements, de sol ou autres, et répond à toutes les exigences conceptuelles d'une spa.

Гамма Quartz Essence предлагает широкий выбор напольной и настенной плитки, в соответствии со всеми проектировочными требованиями в сфере оформления СПА.

The Quartz Essence range boasts an abundance of solutions for floor and wall tiles, accommodating all the design needs of a spa.

Die Serie Quartz Essence bietet unzählige Lösungen für Wand und Boden, und sie wird allen bei der Planung eines Spa zu berücksichtigenden Aspekten gerecht.



Floor (OUT): **BURNT** 60x120 AEXTRA20 RT R11 C,
BURNT ROUND 30x120 AEXTRA20 RT R11 C

BURNT

BURNT
—

Floor (IN): **FLAKE** 60x60 MATT RT R10 B
Floor (OUT): **FLAKE** 30x60 OUT NR R11 C
Wall: **FLAKE** 60x60 MATT RT R10 B, 30x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B
Furniture by Clos: **ANIMA NERO ATLANTE** 120x278 SILK

FLAKE



Floor (IN): **FLAKE** 60x60 MATT RT R10 B
 Furniture by OLOS: **ANIMA NERO ATLANTE** 120x278 SILK

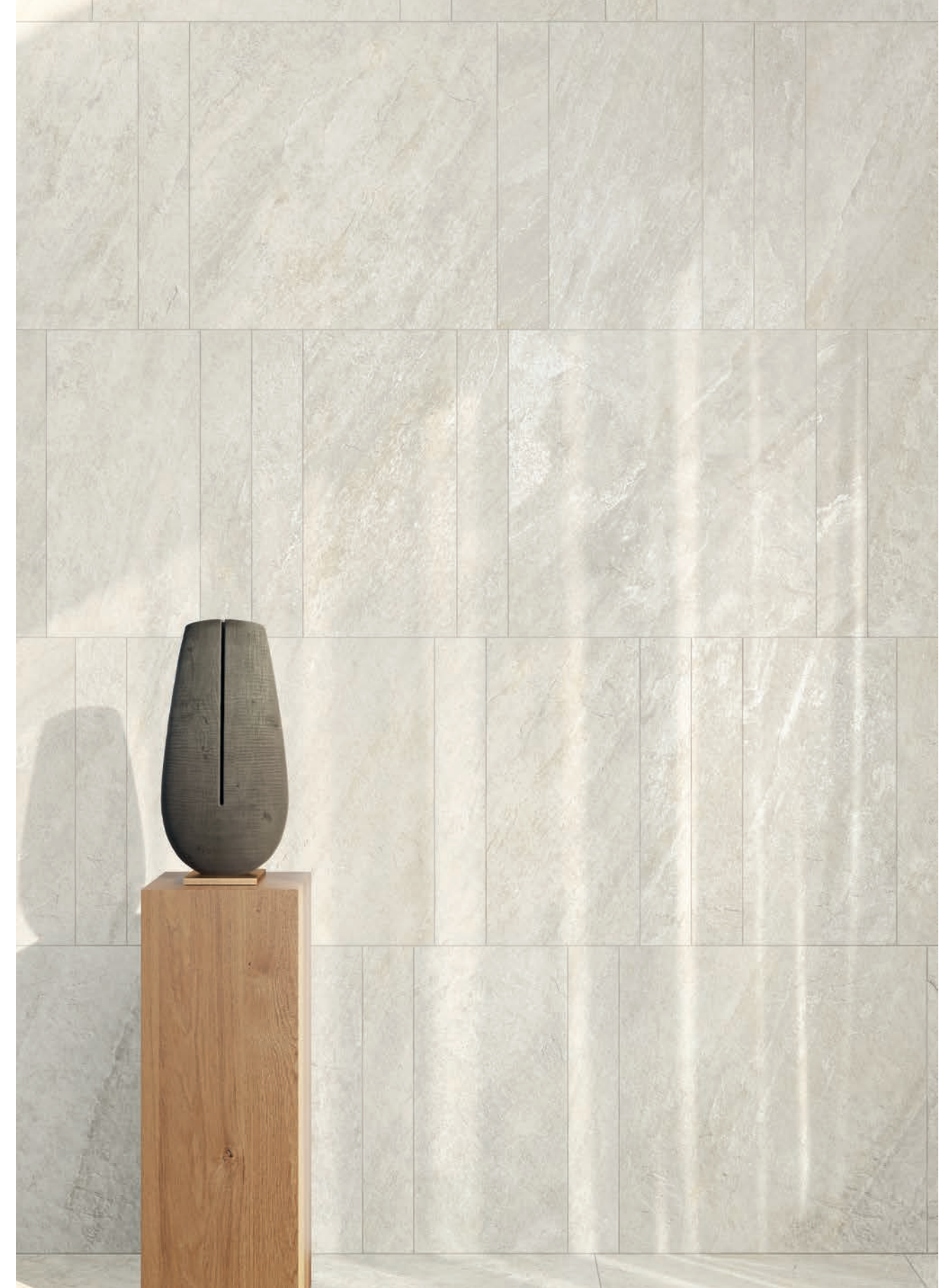
Flake contribuisce con la sua luminosa eleganza a realizzare ambienti dall'alto valore estetico.

Par son élégance lumineuse, Flake contribue à réaliser des espaces de grande valeur esthétique.

Flake придает нотку яркой элегантности пространствам с высокой эстетической ценностью.

With its gleaming elegance, Flake contributes towards creating settings oozing aesthetic value.

Flake bringt mit seiner hellen Eleganz hohen ästhetischen Wert in den Raum ein.



Wall: **FLAKE** 60x60 MATT RT R10 B,
 30x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B

FLAKE

Floor: **WILD** 60x60 MATT RT R10 B
Wall: **ROCKY** 40x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B,
JOIN SPICE 120x278 MATT RT

WILD
—



Floor: **WILD** 60x60 MATT RT R10 B

Eleganza e naturalità: Quartz Essence esprime tutto il suo potenziale anche in boutique e negozi.

Élégance et naturel Quartz Essence exprime tout son potentiel jusque dans les boutiques et magasins.

Элегантность и естественность: Quartz Essence выражает весь свой потенциал также в оформлении бутиков и магазинов.

Elegance and naturalness: Quartz Essence expresses its full potential in boutiques and shops too.

Elegant und natürlich: Quartz Essence entfaltet sein ganzes Potenzial auch in Boutiquen und Geschäften.



Floor: **WILD** 60x60 MATT RT R10 B
 Wall: **ROCKY** 40x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B,
JOIN SPICE 120x278 MATT RT

WILD

Floor (IN): NEST 60x120 MATT RT R10 B
Floor (OUT): NEST 60x120 GRIP RT R11 C
Wall: NEST 60x120 MATT RT R10 B; WILD 30x60 MATT RT R10 B,
WILD COMPOSIZIONE M 30x30 MATT RT R10 B

NEST
—



Floor (IN): **NEST** 60x120 MATT RT R10 B
 Floor (OUT): **NEST** 60x120 GRIP RT R11 C

L'alternanza di opacità e riflettenze sulle finiture Matt e Grip eleva il potenziale visivo e garantisce affinità alla fonte di ispirazione.

The alternating matt and reflective effects on the Matt and Grip finishings enhances the visual potential and guarantees a likeness with their source of inspiration.

L'alternance de l'opacité et des reflets sur les finitions Matt et Grip élève le potentiel visuel et garantit des affinités avec la source d'inspiration.

Das Wechselspiel von matten und reflektierenden Bereichen der Oberflächenversionen Matt und Grip steigert das optische Potenzial und bringt die Nähe zur Inspirationsquelle zum Ausdruck.

Чередование матовых и блестящих эффектов матовых и противоскользящих отделок создает незабываемый визуальный эффект и гарантирует соответствие источнику вдохновения.



Floor (IN): **NEST** 60x120 MATT RT R10 B
 Wall: **NEST** 60x120 MATT RT R10 B, **WILD** 30x60 MATT RT R10 B,
WILD COMPOSIZIONE M 30x30 MATT RT R10 B

NEST

Floor (OUT): NEST 80x80 AEXTRA20 RT R11 C
Floor (IN): NEST 60x60 MATT RT R10 B

NEST



Floor (OUT): **NEST** 80x80 AEXTRA20 RT R11 C
 Floor (IN): **NEST** 60x60 MATT RT R10 B

Nest Aextra20 caratterizza gli spazi outdoor con il suo calore e i suoi delicati passaggi di tono.

Les finitions Matt et Grip habillent les espaces secs et humides d'une salle de bain dans une continuité esthétique totale.

Nest Aextra20 отличает наружные пространства благодаря своим теплым и нежным градиентным оттенкам.

Nest Aextra20 characterises outdoor settings with its warmth and gentle variations in shade.

Nest Aextra20 prägt Außenbereiche mit besonderer Wärme und leichten Farbübergängen.



Floor (OUT): **NEST** 80x80 AEXTRA20 RT R11 C
 Floor (IN): **NEST** 60x60 MATT RT R10 B

NEST

DESIGN E PERFORMANCE: I VANTAGGI DEL GRES PORCELLANATO QUARTZ ESSENCE

La sua principale peculiarità è di essere un materiale estremamente compatto, frutto di operazioni tecnologiche di pressatura meccanica e cottura ad altissimi livelli. Da ciò derivano valori di assorbimento tendenti allo 0 che lo rendono estremamente resistente ai più svariati tipi di sollecitazioni (usura, graffi, macchie, etc.), facendone la materia di rivestimento ideale in qualsiasi tipo di ambiente, in interno ed esterno, anche in presenza di elevati e frequenti volumi di calpestio e traffici co.

The most striking feature of porcelain stoneware is its compactness, which is the result of top level mechanical pressing and firing technology. This feature offers absorption values near to zero and makes this material particularly resistant to the most diverse types of stress (wear, scratching, staining, etc.). It makes porcelain stoneware the ideal covering material for any type of environment, indoors and outdoors, and for the heaviest traffic conditions.

Ce matériau, qui a pour particularité première d'être extrêmement compact, est issu d'opérations technologiques de pressage mécanique et de cuisson à très hauts niveaux. Résultat, sa valeur d'absorption proche de zéro le rend extrêmement résistant aux sollicitations les plus diverses (usure, rayures, taches, etc.) et en fait le revêtement universel idéal, pour l'intérieur comme pour l'extérieur, y compris en présence de circulation et de passage fréquent et important.

Hauptmerkmal dieses Materials ist die durch Press- und Brennprozesse von höchstem technologischem Niveau erreichte, extreme Festigkeit. Damit werden Absorptionswerte von nahezu 0 erreicht, die eine extreme Beständigkeit gegen verschiedenste Belastungen (Abnutzung, Kratzer, Flecken etc.) garantieren und den Einsatz in Räumen jeder Art erlauben, innen wie außen, selbst für intensivste Beanspruchung durch Begehen und Befahren.

Его основная особенность - это чрезвычайная плотность материала, являющаяся результатом технологических операций механического прессования и обжига при очень высокой температуре. Эти операции обуславливают почти что нулевое поглощение влаги, что делает керамогранит чрезвычайно стойким к всем типам воздействия (износ, царапины, пятна и т.д.) и превращает его в великолепный облицовочный материал для пространств любого типа, как внутренних, так и наружных, даже при наличии высокой интенсивности хождения и движения.



facile da pulire
easy to clean
facile à nettoyer
einfach zu reinigen
простой в очистке



igienico e sicuro
hygienic and safe
hygiénique et sûr
hygienisch und sicher
гигиеничный и безопасный



facile da installare
easy to install
facile à installer
einfach zu verlegen
простой в установке



non rilascia sostanze nocive per la salute
it does not release harmful substances
n'émet aucune substance nocive pour la santé
gibt keine gesundheitsschädlichen substanzen frei
не выделяет вредных для здоровья веществ



è privo di impermeabilizzanti chimici, vernici o resine
it does not contain chemical waterproofing agents, paint or resin
exempt d'imperméabilisants chimiques, de vernis et de résines
enthält keine chemischen imprägniermittel, lacke und harze
не содержит химических герметизирующих веществ, красителей или смол



resiste agli agenti chimici di uso domestico e industriale
it resists both household and industrial chemicals
résiste aux agents chimiques à usage domestique et industriel
beständig gegen industrie- und haushaltschemikalien
выдерживает воздействие бытовых и промышленных химических веществ



non contiene plastica e amianto e non rilascia formaldeide
it does not contain plastic or asbestos, or release formaldehyde
ne contient pas de plastique ni d'amiante et n'émet pas de formaldéhyde.
kunststoff - und asbestfrei, keine freisetzung von formaldehyd
не содержит пластика и асбеста и не выделяет формальдегида



resiste allo smog e agli altri agenti inquinanti
it resists smog and other polluting agents
résiste au smog et aux autres agents polluants
beständig gegen smog und andere schadstoffe
выдерживает воздействие смога и других загрязняющих веществ



resiste ai carichi e alle sollecitazioni
it resists loading and stress
résiste aux charges et autres sollicitations
hochbelastbar
выдерживает физические нагрузки и воздействие



resiste ad abrasioni ed usura
it is abrasion and wear-resistant
résiste aux abrasions et à l'usure
kratzt und abnutzungsbeständig
устойчивый к истиранию и износу



resiste al gelo
it is frostproof
résiste au gel
frostbeständig
выдерживает низкие температуры



resiste agli sbalzi termici
it resists thermal shocks
résiste aux écarts thermiques
temperaturwechselbeständig
выдерживает резкие перепады температуры



non reagisce al fuoco:
non produce gas tossici in caso di incendi
fire resistant: it does not emit toxic gas in the event of fire
ignifuge: ne produit pas de gaz toxiques en cas d'incendie
feuerbeständig: entwickelt im brandfall keine toxischen gase
не реагирует на огонь: в случае пожара не выделяет токсичные газы



inalterabile alle alte temperature
it resists high temperatures
inaltérable aux températures élevées
bei hohen temperaturen stabil
не претерпевает изменений при высоких температурах



inalterabile alla luce
it is colourfast
inaltérable à la lumière
lichtecht
не выгорает




inalterabile all'acqua e all'umidità
it resists water and damp
inaltérable à l'eau et à l'humidité
beständig gegen wasser und feuchtigkeit
стойкий к воздействию воды и влаги



è compatibile con il riscaldamento a pavimento
it is suitable for heated floors
compatible avec le chauffage par le sol
für fussbodenheizung geeignet
совместим с устройством теплых полов

AEXTRA MODULAR DESIGN

R11 C  20mm

La variabilità cromatica accentuata di Quartz Essence rende molto interessanti le pose multiformato: la ricca offerta di formati -sia sullo spessore 20 mm che sul 9 mm- mette a disposizione del progettista innumerevoli possibilità. Sulla gamma Aextra20 Caesar propone quattro moduli multiformato, sfruttando le misure in gamma e introducendo due formati -30x60 e 30x30- dedicati a questo impiego.

The chromatic variability accentuated by Quartz Essence makes multiple size installations extremely appealing: the rich offering of sizes - on both the 20 mm and the 9 mm thickness - allows the designer to choose from endless possibilities. On the Aextra20 range, Caesar offers four multiple size modules, exploiting the dimensions in the range and introducing two cutting sizes -30x60 and 30x30 - dedicated to this particular usage.

La variabilité chromatique accentuée de Quartz Essence donne tout leur intérêt aux poses multi-formats : la richesse de la gamme de formats, aussi bien en 20 mm qu'en 9 mm d'épaisseur, met d'innombrables possibilités à la disposition du concepteur. Dans la gamme Aextra20, Caesar propose quatre modules multi-formats, en exploitant les mesures et en ajoutant deux formats de coupe, 30x60 et 30x30, consacrés à cet usage.

Die ausgeprägte Farbvariabilität von Quartz Essence ist ein Plus für die mehrformatige Verlegung: Dank des reichen Formatangebots - sowohl in 20 mm als auch in 9 mm Stärke - stehen dem Planer unzählige Möglichkeiten zur Wahl. Im Aextra20-Sortiment bietet Caesar vier verschiedene, mehrformatige Module, die sich aus den bereits vorhandenen Formaten sowie zwei neuen, eigens für diese Verlegung eingeführten Schnittformaten 30x60 und 30x30 zusammensetzen.

Хроматическое разнообразие Quartz Essence делает интересной возможность мультiformатной укладки: широкий выбор форматов, толщиной 20 мм и 9 мм, гарантирует бесконечные возможности для ваших проектов. В гамме Aextra20 от Caesar представлены четыре мультiformатных модуля, использующих уже существующие форматы гаммы и включающих два новых формата 30x60 и 30x30, созданных специально в этих целях.

AEXTRA 20

60x90 cm
23⁵/₈"x 35⁷/₁₆"



AEXTRA 20

60x60 cm
23⁵/₈"x 23⁵/₈"



AEXTRA 20

30x60 cm **
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈"



AEXTRA 20

30x30 cm **
11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"



20mm

AEXTRA20 RT

R11 C

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Пети фицированная, одного калибра.

** Formati disponibili esclusivamente nell'ambito delle pose modulari / These sizes are only available within modular layouts.

Le pose multiformato "Aextra Modular Design" si possono effettuare solamente con la modalità di posa incollata. Sono escluse le tipologie di posa sopraelevata e a secco. / "Aextra Modular Design" multi-size layouts can be only installed on floors with adhesives. The raised and dry installation methods are excluded. / Les poses multiformats "Aextra Modular Design" ne peuvent être réalisées qu'avec une pose collée. Les autres types de pose, surélevée et à sec, sont exclus. / Die Modulverlegung "Aextra Modular Design" ist ausschließlich in gebundener Bauweise möglich. Ausgeschlossen sind Verlegung auf Stelzlager und Trockenverlegung.

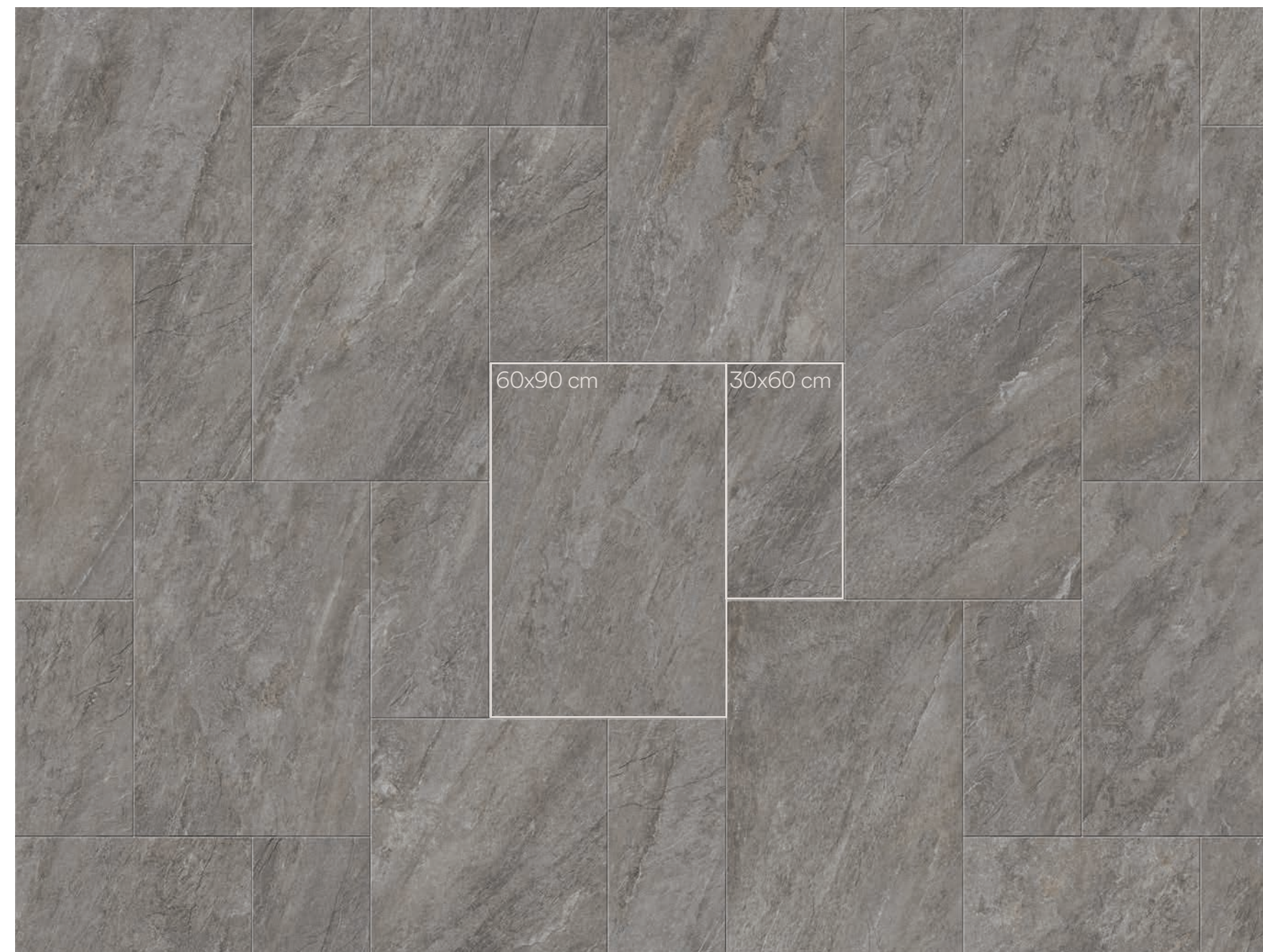
La variabilità di toni all'interno dello stesso modulo è da ritenersi una caratteristica intrinseca di questa tipologia di offerta, per enfatizzare la naturalezza del prodotto. Per ulteriori dettagli e le modalità di ordinazione, si prega di consultare il listino prezzi Quartz Essence. / The variability of tones within the same module should be deemed an intrinsic feature of this type of offering, to emphasise the naturalness of the product. For further details and for info about orders, please see Quartz Essence price list. / La variabilité des tons au sein d'un même module est une caractéristique intrinsèque de ce type de proposition, afin de souligner le caractère naturel du produit. Pour plus de détails et comment commander, veuillez consulter la liste de prix Quartz Essence. / Die Variabilität der Farbtöne innerhalb der Module selbst ist beabsichtigt und unterstreicht die Natürlichkeit des Produkts. Weitere Informationen und Bestellinformationen finden Sie in der Preisliste für Quarzessenzen. / Разнообразие оттенков в рамках одного модуля является неотъемлемой характеристикой этого предложения, подчеркивающего естественный вид изделия. Для получения дополнительной информации и того, как сделать заказ, обратитесь к прайс-листу Quartz Essence.

QUARTZ ESSENCE

44

KIT MODULO 1

KIT MODULE 1



IMBALLI E COMPOSIZIONE DEL KIT MODULO / KIT MODULE PACKAGING AND COMPOSITION

Formato / Size		Scatola / Box			Kit modulo / Kit Module			
CM	INCHES	PZ / PCS	MQ	KG	SCATOLE/BOXES	PZ / PCS	MQ	KG
60x90 cm	23 ⁵ / ₈ "x 35 ⁷ / ₁₆ "	2	1,08	~48,5	1	2	1,08	~48,5
30x60 cm	11 ¹³ / ₁₆ "x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,36	~16	1	2	0,36	~16
TOTALE / TOTAL							1,44	~66,5

Fuga raccomandata / Recommended joint / Joint préconisé / Empfohlene Fuge / Рекомендуемый шов: 4 mm

La variabilità di toni all'interno dello stesso modulo è da ritenersi una caratteristica intrinseca di questa tipologia di offerta, per enfatizzare la naturalezza del prodotto. Per ulteriori dettagli e le modalità di ordinazione, si prega di consultare il listino prezzi Quartz Essence. / The variability of tones within the same module should be deemed an intrinsic feature of this type of offering, to emphasise the naturalness of the product. For further details and for info about orders, please see Quartz Essence price list. / La variabilité des tons au sein d'un même module est une caractéristique intrinsèque de ce type de proposition, afin de souligner le caractère naturel du produit. Pour plus de détails et comment commander, veuillez consulter la liste de prix Quartz Essence. / Die Variabilität der Farbtöne innerhalb der Module selbst ist beabsichtigt und unterstreicht die Natürlichkeit des Produkts. Weitere Informationen und Bestellinformationen finden Sie in der Preisliste für Quarzessenzen. / Разнообразие оттенков в рамках одного модуля является неотъемлемой характеристикой этого предложения, подчеркивающего естественный вид изделия. Для получения дополнительной информации и того, как сделать заказ, обратитесь к прайс-листу Quartz Essence.

45

KIT MODULO 2

KIT MODULE 2



KIT MODULO 3

KIT MODULE 3



IMBALLI E COMPOSIZIONE DEL KIT MODULO / KIT MODULE PACKAGING AND COMPOSITION

Formato / Size		Scatola / Box			Kit modulo / Kit Module			
CM	INCHES	PZ / PCS	MQ	KG	SCATOLE/BOXES	PZ / PCS	MQ	KG
60x60 cm	23 ⁵ / ₈ "x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~32	2	4	1,44	~64
30x60 cm	11 ³ / ₁₆ "x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,36	~16	4	8	1,44	~64
30x30 cm	11 ³ / ₁₆ "x 11 ³ / ₁₆ "	4	0,36	~16	1	4	0,36	~16
TOTALE / TOTAL							3,24	~144

Fuga raccomandata / Recommended joint / Joint préconisé / Empfohlene Fuge / Рекомендуемый шов: 4 mm

La variabilità di toni all'interno dello stesso modulo è da ritenersi una caratteristica intrinseca di questa tipologia di offerta, per enfatizzare la naturalezza del prodotto. Per ulteriori dettagli e le modalità di ordinazione, si prega di consultare il listino prezzi Quartz Essence. / The variability of tones within the same module should be deemed an intrinsic feature of this type of offering, to emphasise the naturalness of the product. For further details and for info about orders, please see Quartz Essence price list. / La variabilité des tons au sein d'un même module est une caractéristique intrinsèque de ce type de proposition, afin de souligner le caractère naturel du produit. Pour plus de détails et comment commander, veuillez consulter la liste de prix Quartz Essence. / Die Variabilität der Farbtöne innerhalb der Module selbst ist beabsichtigt und unterstreicht die Natürlichkeit des Produkts. Weitere Informationen und Bestellinformationen finden Sie in der Preisliste für Quarzessenzen. / Разнообразие оттенков в рамках одного модуля является неотъемлемой характеристикой этого предложения, подчеркивающего естественный вид изделия. Для получения дополнительной информации и того, как сделать заказ, обратитесь к прайс-листу Quartz Essence.

IMBALLI E COMPOSIZIONE DEL KIT MODULO / KIT MODULE PACKAGING AND COMPOSITION

Formato / Size		Scatola / Box			Kit modulo / Kit Module			
CM	INCHES	PZ / PCS	MQ	KG	SCATOLE/BOXES	PZ / PCS	MQ	KG
60x90 cm	23 ⁵ / ₈ "x 35 ⁷ / ₁₆ "	2	1,08	~48,5	2	4	2,16	~97
60x60 cm	23 ⁵ / ₈ "x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~32	2	4	1,44	~64
30x60 cm	11 ³ / ₁₆ "x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,36	~16	1	4	0,72	~16
TOTALE / TOTAL							4,32	~177

Fuga raccomandata / Recommended joint / Joint préconisé / Empfohlene Fuge / Рекомендуемый шов: 4 mm

La variabilità di toni all'interno dello stesso modulo è da ritenersi una caratteristica intrinseca di questa tipologia di offerta, per enfatizzare la naturalezza del prodotto. Per ulteriori dettagli e le modalità di ordinazione, si prega di consultare il listino prezzi Quartz Essence. / The variability of tones within the same module should be deemed an intrinsic feature of this type of offering, to emphasise the naturalness of the product. For further details and for info about orders, please see Quartz Essence price list. / La variabilité des tons au sein d'un même module est une caractéristique intrinsèque de ce type de proposition, afin de souligner le caractère naturel du produit. Pour plus de détails et comment commander, veuillez consulter la liste de prix Quartz Essence. / Die Variabilität der Farbtöne innerhalb der Module selbst ist beabsichtigt und unterstreicht die Natürlichkeit des Produkts. Weitere Informationen und Bestellinformationen finden Sie in der Preisliste für Quarzessenzen. / Разнообразие оттенков в рамках одного модуля является неотъемлемой характеристикой этого предложения, подчеркивающего естественный вид изделия. Для получения дополнительной информации и того, как сделать заказ, обратитесь к прайс-листу Quartz Essence.

KIT MODULO 4

KIT MODULE 4



Floor (OUT): ROCKY AEXTRA20 RT R11 C, KIT MODULO 4



IMBALLI E COMPOSIZIONE DEL KIT MODULO / KIT MODULE PACKAGING AND COMPOSITION

Formato / Size		Scatola / Box			Kit modulo / Kit Module			
CM	INCHES	PZ / PCS	MQ	KG	SCATOLE/BOXES	PZ / PCS	MQ	KG
60x90 cm	23 ⁵ / ₈ " x 35 ⁷ / ₁₆ "	2	1,08	~48,5	2	4	2,16	~97
60x60 cm	23 ⁵ / ₈ " x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~32	2	4	1,44	~64
30x60 cm	11 ¹⁵ / ₁₆ " x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,36	~16	4	8	1,44	~64
30x30 cm	11 ¹⁵ / ₁₆ " x 11 ¹⁵ / ₁₆ "	4	0,36	~16	1	4	0,36	~16
TOTALE / TOTAL							5,40	~241

Fuga raccomandata / Recommended joint / Joint préconisé / Empfohlene Fuge / Рекомендуемый шов: 4 mm

La variabilità di toni all'interno dello stesso modulo è da ritenersi una caratteristica intrinseca di questa tipologia di offerta, per enfatizzare la naturalezza del prodotto. Per ulteriori dettagli e le modalità di ordinazione, si prega di consultare il listino prezzi Quartz Essence. / The variability of tones within the same module should be deemed an intrinsic feature of this type of offering, to emphasise the naturalness of the product. For further details and for info about orders, please see Quartz Essence price list. / La variabilité des tons au sein d'un même module est une caractéristique intrinsèque de ce type de proposition, afin de souligner le caractère naturel du produit. Pour plus de détails et comment commander, veuillez consulter la liste de prix Quartz Essence. / Die Variabilität der Farbtöne innerhalb der Module selbst ist beabsichtigt und unterstreicht die Natürlichkeit des Produkts. Weitere Informationen und Bestellinformationen finden Sie in der Preisliste für Quarzessenzen. / Разнообразие оттенков в рамках одного модуля является неотъемлемой характеристикой этого предложения, подчеркивающего натуральный вид изделия. Для получения дополнительной информации и того, как сделать заказ, обратитесь к прайс-листу Quartz Essence.

LA GAMMA

RANGE - GAMME - PRODUKTANGEBOT - ГАММА

FLAKE



NEST



ROCKY



BURNT



WILD



QUARTZ ESSENCE



FLAKE

V2

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Ретифицированная, одного калибра.

NR: Non rettificato.
Non rectified.
Non rectifié
Nicht rektifiziert
Не ретифицированный.

MATT RT R10 B



60x120 cm
23⁵/₈" x 47⁷/₈"



60x60 cm
23⁵/₈" x 23⁵/₈"



40x60 cm
15⁵/₈" x 23⁵/₈"



30x60 cm
11³/₈" x 23⁵/₈"



20x60 cm
7⁷/₈" x 23⁵/₈"

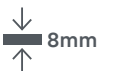


10x60 cm
3⁵/₈" x 23⁵/₈"



30x30 cm **
11³/₈" x 11³/₈"

OUT NR R11 C



30x60 cm
11³/₈" x 23⁵/₈"

GRIP RT R11 C



60x120 cm
23⁵/₈" x 47⁷/₈"



60x60 cm **
23⁵/₈" x 23⁵/₈"

**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.



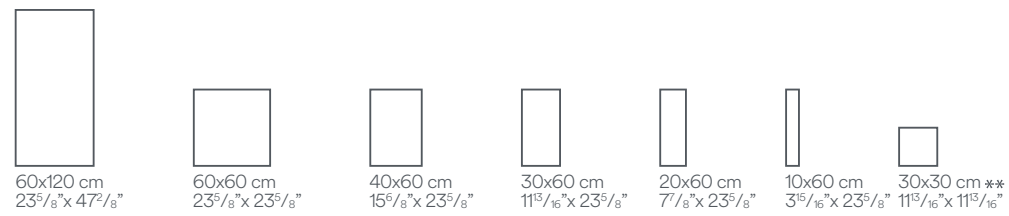
NEST

V2

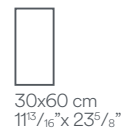
RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Ретифицированная, одного калибра.

NR: Non rettificato.
Non rectified.
Non rectifié.
Nicht rektifiziert.
Не ретифицированный.

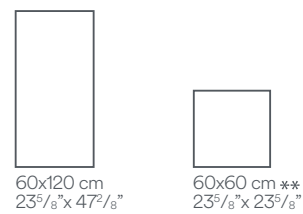
MATT RT R10 B 




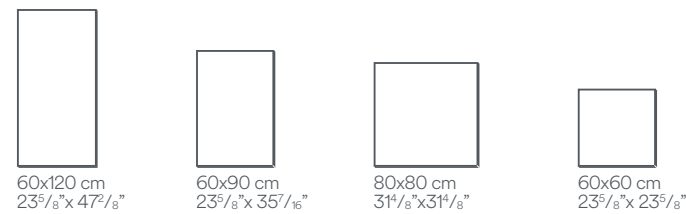
OUT NR R11 C 



GRIP RT R11 C 



AEXTRA20 RT R11 C 
A E X T R A 2 0



**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.

QUARTZ ESSENCE

52

ROCKY

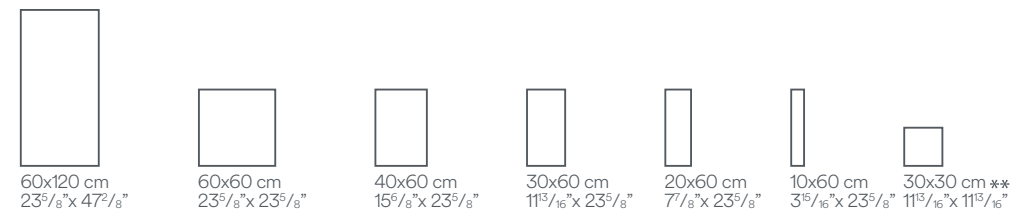


V2

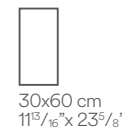
RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Ретифицированная, одного калибра.

NR: Non rettificato.
Non rectified.
Non rectifié.
Nicht rektifiziert.
Не ретифицированный.

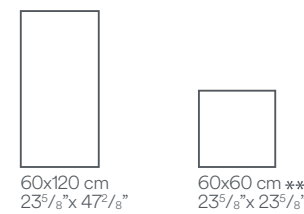
MATT RT R10 B 




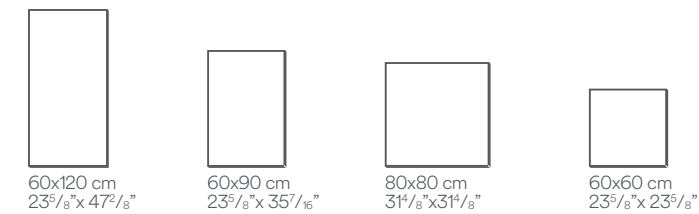
OUT NR R11 C 



GRIP RT R11 C 



AEXTRA20 RT R11 C 
A E X T R A 2 0



**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.

53



BURNT

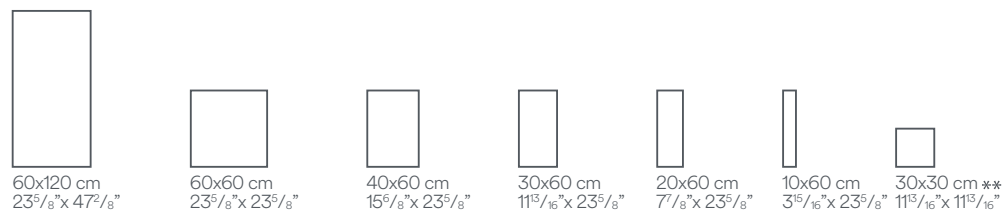


V2

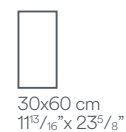
RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling.
Ретифицированная, одного калибра.

NR: Non rettificato.
Non rectified.
Non rectifié.
Nicht rektifiziert.
Не ретифицированный.

MATT RT R10 B 9mm



OUT NR R11 C 8mm



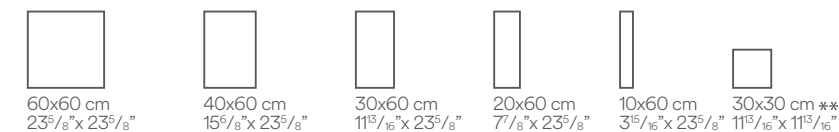
WILD



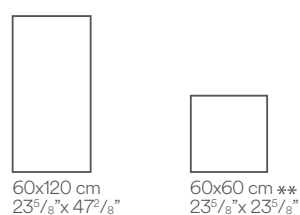
V3

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling.
Ретифицированная, одного калибра.

MATT RT R10 B 9mm

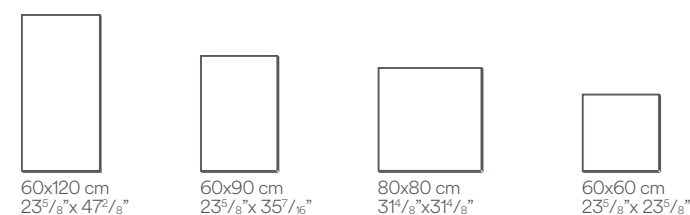


GRIP RT R11 C 9mm



AEXTRA20 RT R11 C 20mm

A E X T R A 2 0



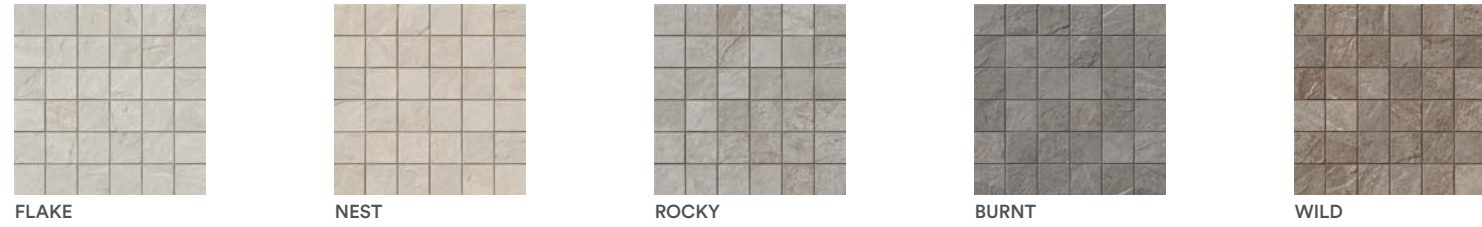
**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.

**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.

DECORI

DECORS - DÉCORS - DEKORE - ДЕКОРЫ

COMPOSIZIONE M 30x30 cm - 11⁵/₈"x 11⁵/₈" MATT



COMPOSIZIONE P 29,5x39 cm - 11⁵/₈"x 15³/₈" MATT

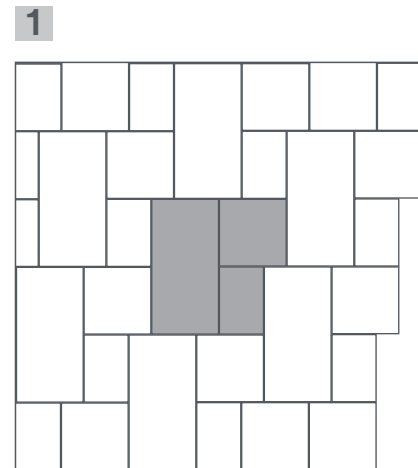


Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'querre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Рети фидированная, одного калибра.



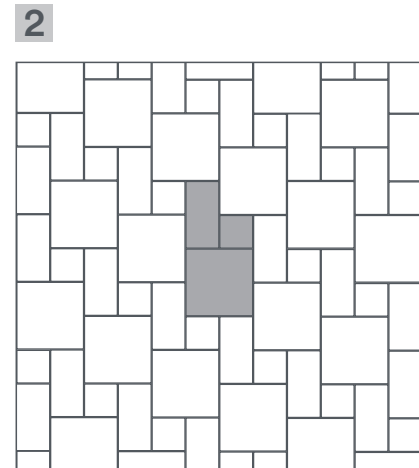
CONSIGLI DI POSA MULTIFORMATO

MULTIPLE SIZE INSTALLATION SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE MULTI-FORMATS - TIPPS FÜR DIE MEHRFORMATIGE VERLEGUNG - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МУЛЬТИФОРМАТНОЙ УКЛАДКЕ



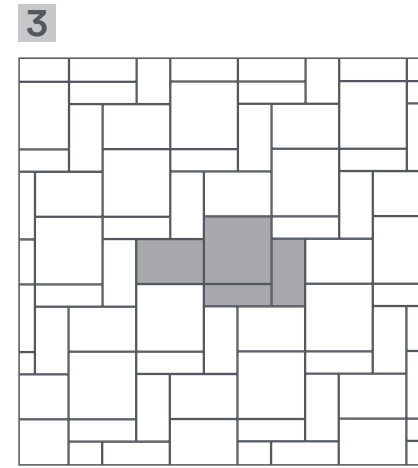
Percentuali del modulo / Module percentages / Pourcentages du module / Prozentsätze des Moduls / Процент модуля	
60x120 cm	= 54,55%
60x60 cm	= 27,27%
40x60 cm	= 18,18%

Fuga consigliata / Recommended joint / Joint conseillé / Empfohlene Fuge / Рекомендуемый шов: 3 mm



Percentuali del modulo / Module percentages / Pourcentages du module / Prozentsätze des Moduls / Процент модуля	
60x60 cm	= 57,14%
30x60 cm	= 28,57%
30x30 cm	= 14,29 %

Fuga consigliata / Recommended joint / Joint conseillé / Empfohlene Fuge / Рекомендуемый шов: 2 mm



Percentuali del modulo / Module percentages / Pourcentages du module / Prozentsätze des Moduls / Процент модуля	
60x60 cm	= 40,00%
40x60 cm	= 26,66%
30x60 cm	= 20,00%
20x60 cm	= 13,33 %

Fuga consigliata / Recommended joint / Joint conseillé / Empfohlene Fuge / Рекомендуемый шов: 2 mm

FINITURE

FINISHES - FINITIONS - OBERFLÄCHE - ПОВЕРХНОСТЬЮ



MATT RT R10 B

Gradevole al tatto, coniuga prestazioni e valore estetico. A livello visivo, la superficie richiama le alternanze di zone opache e riflettenti della quarzite naturale.

Enjoyable to touch, teaming performance with styling value. From a visual perspective, the surface recalls the alternating matte and reflective areas of natural quartzite.

Agréable au toucher, elle associe performances et valeur esthétique. Sur le plan visuel, la surface rappelle les alternances de zones mates et réfléchissantes du quartzite naturel.

Angenehm anzufühlen, leistungsstark und schön. Optisch erinnert die Oberfläche an das Wechselspiel aus den matten und reflektierenden Stellen des natürlichen Quarzits.

Приятная на ощупь плитка, сочетающаяся в себе высокие эксплуатационные характеристики и великолепный дизайн. Визуально поверхность плитки воспроизводит чередование матовых и отражающих участков природного кварцита.



GRIP RT R11 C

Progettata per garantire resistenza allo scivolamento nelle zone bagnate indoor e in outdoor, è esteticamente in continuità con la finitura Matt.

Designed to guarantee slip resistance in indoor and outdoor wet areas, its styling is in continuity with the Matt finish.

Conçue pour garantir une résistance au glissement dans les zones mouillées intérieures et extérieures, elle est esthétiquement en continuité avec la finition mate.

Garantiert rutschfest in internen und externen Feuchtbereichen, entspricht optisch der matten Oberflächenversion.

Плитка, разработанная так, чтобы препятствовать скольжению в мокрых зонах внутренних и наружных помещений. Дизайн плитки сочетается с дизайном Matt.



AEXTRA20 RT R11 C

Tutta la resistenza e le performance del gres in 20 mm di spessore: antiscivolo, opaca e idonea a ogni modalità di pavimentazione esterna.

All the hard-wearing resistance and performance of stoneware in just 20 mm of thickness: matt and suitable for any outdoor floor tiling solution.

Toute la résistance et les performances du grès en 20 mm d'épaisseur : mate et adaptée à toutes les formes de revêtements de sol extérieur.

Die ganze Beständigkeit und Leistung des 20 mm starken Feinsteinzeugs: Matt und für jede Außenboden-Verlegungsmethode geeignet.

Прочность и высокие эксплуатационные характеристики керамогранита воплотились в этой плитке толщиной 20 мм. Эти напольная плитка с матовой поверхностью подходит для любого типа наружного покрытия.



OUT NR R11 C

Una finitura opaca concepita per la posa outdoor, presentata nel formato 30x60 non rettificato: è indicata per gli spazi esterni.

A matte finish devised for outdoor installation, presented in the 30x60 nonrectified size: it is suitable for residential and commercial outdoor settings.

Une finition mate conçue pour la pose en extérieur, proposée dans le format 30x60 non rectifié : elle convient pour des espaces extérieurs résidentiels et commerciaux.

Eine matte Oberfläche für die Verlegung im Freien, im nicht rektifizierten Format 30x60: ideal für Außenbereiche im Wohnungs- und Gewerbebau.

Неректифицированная плитка с матовой поверхностью формата 30x60, предназначенная для укладки в наружных пространствах. Великолепное решение для жилых и коммерческих наружных пространства.

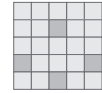
LA GAMMA

RANGE - GAMME - PRODUKTANGEBOT - ГАММА

	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ " 9 mm		60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm		40x60 cm 15 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm		30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm		20x60 cm 7 ¹ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm		10x60 cm 3 ⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm		30x30 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x11 ¹³ / ₁₆ " 9 mm	
	MATT RT R10 B	GRIP RT R11 C	MATT RT R10 B	GRIP RT R11 C	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	OUT NR11 C	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	
Flake	●	●	●	A	●	●	●	●	●	●	●	●	A	
Nest	●	●	●	A	●	●	●	●	●	●	●	●	A	
Rocky	●	●	●	A	●	●	●	●	●	●	●	●	A	
Burnt	●	●	●	A	●	●	●	●	●	●	●	●	A	
Wild			●		●	●	●	●	●	●	●	●	A	

A: Disponibile solo su richiesta. / Manufactured only upon special request. / Seulement sur demande. / Nur auf Anfrage./ Производится только по заказу.

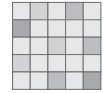
RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Ретифицированная, одного калибра.



V2

Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.
Minimum variation. Visible variations but similar shades.
Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

NR: Non rettificato.
Non rectified.
Non rectifié
Nicht rektifiziert
Не ретифицированный.



V3

Variazioni moderate. Differenze di tono significative.
Moderate variation. Significant shade variations.
Variations modérées. Différences de nuance significatives.
Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.
Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

	A E X T R A 2 0 60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ " 20 mm		A E X T R A 2 0 60x90 cm 23 ⁵ / ₈ "x35 ¹ / ₈ " 20 mm		A E X T R A 2 0 80x80 cm 31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ " 20 mm		A E X T R A 2 0 60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 20 mm	
	TEXTURED RT R11 C	TEXTURED RT R11 C	TEXTURED RT R11 C	TEXTURED RT R11 C	TEXTURED RT R11 C	TEXTURED RT R11 C	TEXTURED RT R11 C	TEXTURED RT R11 C
Nest	●	●	●	●	●	●	●	●
Rocky	●	●	●	●	●	●	●	●
Burnt	●	●	●	●	●	●	●	●

	Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel Плинтус		Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень		Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень		Elemento L - Rounded covenosing Nez de marche "L" - Schenkel Элемент L					
	7,2x60 cm 2 ⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	MATT R10 B	33x120 cm 13"x47 ² / ₈ "	MATT R10 B	33x120 cm 13"x47 ² / ₈ "	GRIP R11 C	33x60 cm 13"x23 ⁵ / ₈ "	MATT R10 B	33x33 cm 13"x13"	MATT R10 B	15x30 cm 5 ⁷ / ₈ "x11 ¹³ / ₁₆ "	OUT R11 C
Flake	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nest	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Rocky	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Burnt	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Wild	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

IMBALLI

PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА

Formato - Size - Format - Формат		Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка			Pallet - Palette - Палета		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
60x120	23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	2	1,44	-30,4	35	50,4	-1064
60x60	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	4	1,44	-28,4	30	43,2	-852
40x60	15 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	4	0,96	-18,92	30	28,8	-567,6
30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	-25	40	50,4	-1000
30x60 NR	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	-24,75	40	50,4	-990
20x60	7 ¹ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	7	0,84	-16,59	48	40,32	-796,32
10x60	3 ⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	14	0,84	-16,52	40	33,6	-660,8
30x30	11 ¹³ / ₁₆ "x11 ¹³ / ₁₆ "	11	0,99	-22	48	47,52	-1056
60x120 A E X T R A 2 0	23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	1	0,72	-33,35	35	25,2	-1167,25
60x90 A E X T R A 2 0	23 ⁵ / ₈ "x35 ¹ / ₈ "	2	1,08	-48,5	18	19,44	-873
80x80 A E X T R A 2 0	31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ "	1	0,64	-29,7	42	26,88	-1247,4
60x60 A E X T R A 2 0	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	-32	30	21,6	-960

AVVERTENZE

WARNINGS - WARNINGS - AVERTISSEMENTS - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

AEXTRA20

Il sistema Aextra20 di Ceramiche Caesar si compone di lastre monolitiche in grès porcellanato perfettamente squadrate e rettificate di spessore 20 mm, con finitura superficiale antiscivolo. Grazie alle caratteristiche di elevata resistenza del grès Caesar ed alla possibilità di scegliere tra quattro diverse modalità di posa, Aextra20 è la soluzione ideale per ogni tipo di pavimentazione in esterno.

Aextra20 by Ceramiche Caesar consists of single-piece porcelain stoneware slabs, perfectly squared and rectified with 20mm thickness, with anti-slip surface finish. Thanks to the tremendous resistance of Caesar porcelain stoneware and the opportunity to choose from among four different installation systems, Aextra20 is the perfect solution for any outdoor flooring.

Le système Aextra20 de Ceramiche Caesar se compose de dalles monolithiques en grès cérame parfaitement d'équerre et rectifiées, de 20 mm d'épaisseur, avec finition antidérapante de la surface. Grâce aux caractéristiques de résistance élevée du grès Caesar et à la possibilité de choisir parmi quatre modalités de pose différentes, Aextra20 est la solution idéale pour tout type de carrelage d'extérieur.

Das System Aextra20 von Ceramiche Caesar umfasst perfekt rechtwinklige, rektifizierte Monolithplatten aus Feinsteinzeug von 20 mm Stärke, mit rutschfester Oberfläche. Dank der hohen Beständigkeit des Caesar-Feinsteinzeugs und der Auswahl aus vier verschiedenen Verlegeverfahren ist Aextra20 die ideale Lösung für jeden Bodenbelag im Freien.

Aextra20 компании Caesar это система напольных покрытий на базе ретицированных керамогранитных плит толщиной 20 мм с препятствующей скольжению поверхностью. Благодаря высокой стойкости керамогранита и четырем разным способам укладки Aextra20 подходит для устройства самых разнообразных наружных полов.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am nd eden Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo. Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time. Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue. Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen. Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative
Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives
Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TILE PERFORMANCE DATA - CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" - AVERAGE "CAESAR" VALUE * - VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * - СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *				
			MATT / GRIP / OUT	A E X T R A 2 0 OPEN YOUR STYLE			
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует			
	Absorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%			
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strength N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочностью на разрыв		≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N	
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N			
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³	≤ 145 mm ³			
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≤ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	≤ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)			
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий			
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* - Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)			
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий			
	Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся			
	Carico statico - Static load - Charge statique - Statische Last - Статическая нагрузка	EN 12825	-	60x60	60x90	60x120	
				Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру	KN>7,0	KN>8,0	KN>5,0
				Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани	KN>5,0	KN>6,0	KN>4,0
				Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали	KN>8,0	KN>8,0	KN>7,0
	Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	U11 *** T11 ***			
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся			
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130 - DIN 51097	R10 B MATT	R11 C GRIP	R11 C OUT	R11 C TEXTURED	
		▲ DCOF	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		
	Spessore nominale - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		60x120 RT, 60x60 RT, 40x60 RT, 30x60 RT, 9 mm 20x60 RT, 10x60 RT, 30x30 RT	20 mm			
			30x60 OUT NR	8 mm			

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Averege values referred to the last two years of production. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

*** Dato riferito al formato 60x60 cm. - Detail referred to the 60x60 cm size. - Donnée se rapportant au format 60x60 cm. - Auf die Formate 60x60 cm bezogen. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42.

MADE IN ITALY. UN VALORE COMPLETO.

MADE IN ITALY. A COMPLETE VALUE. - MADE IN ITALY. UNE VALEUR COMPLETE.
MADE IN ITALY. EIN ECHTER WERT. - СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. ВСЕОХВАТЫВАЮЩАЯ ЦЕННОСТЬ.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato di altissima qualità rigorosamente "Made in Italy", frutto di tecnologie all'avanguardia e investimenti costanti per offrirti prodotti sicuri ed ecosostenibili, sviluppati nel rispetto dell'ambiente e delle persone che lavorano con noi.

Perseguiamo l'eccellenza estetica oltre che tecnica, facendo tesoro della nostra visione globale e della nostra cultura di design. Ci impegniamo a curare nel dettaglio tutte le fasi di lavoro ed a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso rivenditori e consumatori finali.

Chi sceglie Ceramiche Caesar è quindi certo di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando processi a ridotto impatto ambientale.

At Ceramiche Caesar, we have been producing strictly "Made in Italy", high quality porcelain tiles since 1988, the result of cutting-edge technologies and constant investment to offer you safe, eco-sustainable products, developed with respect for the environment and the people who work with us.

We pursue both aesthetic and technical excellence, treasuring our global vision and our design culture. We are committed to taking care of all stages of the work in detail and to clearly communicate the origin of our products, ensuring maximum respect and transparency towards retailers and end consumers.

Whoever chooses Ceramiche Caesar is therefore sure that they are purchasing Italian products made from safe raw materials, by a highly qualified workforce that operates in the best possible working conditions, using processes with a reduced environmental impact.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très bonne qualité, rigoureusement « Made in Italy », issu de technologie à l'avant-garde et d'investissements constants, pour vous proposer des produits sûrs et durables, conçus dans le respect de l'environnement et des personnes qui travaillent avec nous.

Nous visons l'excellence esthétique et technique, en exploitant notre vision globale et notre culture du design. Nous nous engageons à soigner en détail toutes les phases de notre travail et à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant le maximum de respect et transparence envers les revendeurs et les clients finaux.

Choisir Ceramiche Caesar, cela signifie être certain d'opter pour des produits italiens, réalisés avec des matières premières sûres, par des ouvriers très qualifiés qui travaillent dans des conditions de travail optimales, et dont les processus ont un impact environnemental réduit.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug von höchster Qualität, und ausschließlich „Made in Italy“. Ergebnis von Technologien, die Maßstäbe setzen, und von kontinuierlichen Investitionen, um Ihnen stets sichere und ökologisch nachhaltige Produkte zu bieten. Die wir mit Rücksicht auf die Umwelt und auf die Personen, die mit uns arbeiten, entwickeln.

Unserer globalen Vision und unserer Designkultur entsprechend streben wir neben technischer Exzellenz auch ästhetische Vollkommenheit an. Wir führen alle Arbeitsphasen detailgenau aus und geben stets die Herkunft unserer Produkte an. Das ist eine Garantie für Respekt und Transparenz gegenüber unseren Händlern und Endverbrauchern.

Wer sich für Ceramiche Caesar entscheidet, hat damit die Gewissheit, italienische Produkte aus sicheren Rohstoffen zu erhalten, die von hochqualifiziertem Personal unter bestmöglichen Arbeitsbedingungen und mit umweltschonenden Verfahren hergestellt werden.

Nачиная с 1988 года, мы, компания Ceramiche Caesar, производим керамогранит высочайшего качества, строго соответствующего концепции «Made in Italy», и являющегося плодом передовых технологий и постоянных инвестиций, направленных на то, чтобы обеспечить клиенту безопасные и экологически устойчивые продукты, которые были разработаны при соблюдении принципа бережного отношения к окружающей среде и уважительного отношения к нашим сотрудникам.

Наша цель - достичь эстетического и технического совершенства, придать драгоценную огранку нашему глобальному видению и нашей культуре дизайна. Мы берем на себя обязательство заботиться в деталях о всех этапах производственного процесса и четко заявлять о происхождении наших продуктов, гарантируя максимальное уважение и прозрачность дилерам и конечным потребителям.

Покупатель, выбирающий продукцию Ceramiche Caesar, уверен в том, то он покупает итальянский продукт, изготовленный из безопасных сырьевых материалов высококвалифицированными специалистами, работающими в максимально улучшенных условиях и опирающимися на производственные процессы, которые оказывают низкое отрицательное влияние на окружающую среду.

• CÆSAR •
C E R A M I C H E

http://www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it



QUARTZ ESSENCE

— NATURE, INSIDE AND OUT

◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy

Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300

www.caesar.it - info@caesar.it